

Registreerige oma toode ning saage abi aadressilt
www.philips.com/welcome

PET 941D



Eestikeelne kasutusjuhend

1 Oluline	3
Olulised ohutusnõuded	3
Märkus.....	5
2 Teie kaasaskantav DVD-mängija	7
Sissejuhatus	7
Mis kuulub varustusse?	7
Ülevaade peaseadmest.....	8
Ülevaade kaugjuhtimispuldist	10
3 Alustamine	12
Aku laadimine	12
Patareide sisestamine kaugjuhtimispulti	13
Lisaseadmete ühendamine.....	14
4 Mängija kasutamine	15
Sisse lülitamine.....	15
Ekraanimenüü keele valimine	15
Plaatide taasesitamine	15
Taasesitamise valikud	16
Ekraani taustavalguse muutmine	16
5 Seadistamine	17
6 Informatsioon toote kohta	18
7 Probleemide lahendamine	19

1. OLULINE

Olulised ohutusnõuded

1. Lugege neid juhendeid.
2. Hoidke need juhendid alles.
3. Pöörake tähelepanu kõikidele hoiatustele.
4. Järgige kõiki juhendeid.
5. Ärge kasutage seadmeid vee lähedal.
6. Puhastage seadmeid ainult pehme riidetükiga.
7. Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seadmed tootja juhendite järgi.
8. Ärge paigutage seadmeid soojusallikate (radiaator, pühur, ahi) või teiste seadmete (kaasa arvatud võimendid) lähedale, mis tekitavad soojust.
9. Kaitske voolujuhet peale astumise eest ning ärge tõmmake seda kohast, kust juhe tuleb seadmest välja.
10. Kasutage ainult tootja poolt tehtud lisavarustust.
11. Kasutage ainult tootja poolt tehtud või varustuses olevat kätse, alust, statiivi, klambrit või plaati. Olge ettevaatlik kui liigutate seadmeid, et vältida vigastusi.
12. Tõmmake voolujuhe stepslist välja kui on äikesetorm või seadmeid ei kasutata pikema perioodi jooksul.
13. Jätke parandustööd sellel alal kvalifitseeritud tehnikutele. Parandamist on vaja siis, kui seadmeid on kuidagi kahjustatud, voolujuhe on kahjustatud, seadmetele on vett peale läinud või mõni objekt peale kukkunud, seadmed on sattunud vihma või niiskuse kätte, seadmed ei funktsioneerinud normaalselt, või seadmed on maha kukkunud.
14. Ärge tilgutage ega pritsige midagi seadmele.
15. Ärge asetage seadmele ohtlikke esemeid (nt. vedelikuga täidetud esemed, süüdatud küünlad).
16. See seade võib sisaldada pliidi ja elavhõbedat. Nende ainete hävitamine peab toimuma järgides keskkonna eeskirju. Et saada informatsiooni toote hävitamise ja ümbertöötlemise kohta, kontakteeruge kohalike võimudega või vaadake Electronic Industries Alliance kodulehekülge: www.eia.org.





Hoiatus

- Ärge kunagi eemaldage seadme ümbrist.
- Ärge määrige ühtegi osa selles seadmes.
- Ärge asetage seadet teiste elektriliste seadmete peale.
- Hoidke seade eemal otsesest päikesevalgusest, tulest ja kuumusest.
- Ärge kunagi vaadake seadme laserkiirt.
- Veenduge, et Teil on lihtne pääseda voolujuhtme, pistiku juurde ning et Teil on lihtne eemaldada seadet vooluringist.

Kuulamisohutus

Kuulake esitust mõõdukal helitugevusel:

- Kõrvaklappide kasutamine suurel helitugevusel võib kahjustada Teie kuulmist. See seade võib toota heli detsibellide vahemikus, mis võib põhjustada kuulmise kadumist tavalisel inimesel, isegi kui kuulatakse vähem kui minut aega. Kõrgemaid detsibellide vahemikke pakutakse neile, kes on juba kogenud mõningast kuulmise kadumist.
- Heli võib olla petlik. Aja möödudes kuulmise mugavustsoon kohaneb valjuma helitugevusega. Seega pärast pikema ajalist kuulamist võib normaalsena tunduv helitugevus olla liiga valju ja kahjulik kuulmisele. Et kaitsta end selle vastu, seadke helitugevus ohutule tasemele enne, kui kuulmine kohaneb ja jätke sinna.

Ohutu helitugevuse leidmine:

- Seadke helitugevus madalale tasemele.
- Suurendage aeglaselt helitugevust, kuni kuulete seda mugavalt ja selgelt, ilma mürata.

Kuulake mõistliku aja jooksul:

- Pikaajaline heli kuulamine, isegi tavalisel ohutul tasemel, võib samuti põhjustada kuulmise kadumist.
- Kasutage seadet mõistlikult ja pidage vajalikke pause.

Tagage järgmiste juhiste järgimine kõrvaklappide kasutamisel:

- Kuulake mõistlikul tugevusel mõistliku aja jooksul.
- Olge hoolikas, et mitte reguleerida helitugevust, kui kuulmine kohaneb.
- Ärge keerake helitugevust valjuks nii, et Te ei kuule, mis ümberringi toimub.
- Olge ettevaatlik või katkestage ajutiselt kasutamine potentsiaalselt ohtlikes olukordades. Ärge kasutage kõrvaklappe, kui juhite mootorsõidukit, jalgratast, rula jne. See võib põhjustada liikluses ohtlikku olukorda ja on seadusevastane mitmetes riikides.

Märkus

Kõik muudatused, mida antud seadmega tehakse ilma Philips Consumer Electronics'i nõusolekuta, võivad tühistada kasutaja õigused selle toote kasutamiseks.

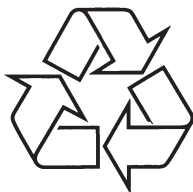
See toode on vastavuses Euroopa Ühenduse raadio interferentsi nõuetega. CE

Toode on vastavuses järgnevate direktiivide ja juhendite nõuetega: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Informatsioon keskkonna kohta

Selle seadme puhul ei ole kasutatud üleliigset pakkematerjali. Pakendit on lihtne eraldada kolmeks erinevaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenplast (puhver), polüetüleen (kotike, kaitsev vahtplast).

Teie seade sisaldab materjale, mida on võimalik ümber töödelda ja korduvalt kasutada, kui seade on lahti võetud selleks litsentseeritud ettevõttes. Pakkematerjalide, vanade patareide ning seadmete hävitamisel järgige palun kohalikke eeskirju.



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>

Ümbertöötlemine

Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.

See mahatõmmatud prügikasti tähis näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2002/96/EC.

Ärge hävitage seda seadet hariliku majapidamisprügi hulgas. Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kohta.

Korrektne seadmete hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestevisele.

Teie toode sisaldab patareisid, mis on vastavuses Euroopa Direktiiviga 2006/66/EC ning neid ei tohi hävitada tavalise majapidamisprügi hulgas.

Kui Te näete mahatõmmatud prügikasti märki koos keemilise sümboliga "Pb", tähendab see, et patareid on vastavuses direktiivide nõuetega:

Palun tutvuge kohalike nõuetega patareide kogumise kohta. Korrektne patareide hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestevisele.

Viige oma seade alati professionaali juurde, et eemaldada sisesehitatud aku.

Loata koopiategemine kopeerimiskaitse all olevatest materjalidest, kaasa arvatud arvutiprogrammid, failid, ülekanded ja helisalvestised, on autoriõiguste rikkumine ja kriminaalkuritegu.

Salvestamine ja taasesitamine võib olla lubatud ainult loa olemasolul. Vaadake autoriõiguste seadust 1956 ja Esitaja kaitse seadust 1958 kuni 1972.



**Olge astutustundlik
Austage autoriõiguseid**

"DivX, DivX" Certified ja vastavaid logosid ja kaubamärke võib kasutada ainult litsentsi alusel.

Selle mängijaga on kaasas järgnev märgistus:

**ESIMESE KLASSI
LASERTOODE**



Pb



7. PROBLEEMIDE LAHENDAMINE



Hoiatus

- Elektrilöögi oht! Ärge kunagi eemaldage mängija ümbrist.

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi Te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui Te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid juhendeid järgides, siis registreerige oma toode ja otsige abi Philipsi koduleheküljelt www.philips.com/welcome.

Vool puudub

- Kontrollige, kas voolujuhtme mõlemad otsad on korralikult ühendatud.
- Kontrollige, kas vooluvõrgus on vool.
- Kontrollige, ega aku pole tühi.

Heli puudub

- Kontrollige, et AV kaabel oleks korralikult ühendatud.

Pilt on moonutatud

- Puhastage plaat. Kasutage puhast, pehmet, puuvillakiududeta riiet, et pühkida plaadi keskelt äärte suunas.
- Kontrollige, kas plaadi videoväljund formaat sobib televiisori omaga.
- Muutke oma videoväljund formaati, et see sobiks Teie televiisori või programmiga.
- LCD ekraan on toodetud kasutades täppistehnoloogiat. Sellele vaatamata võite näha väikeseid musti punkte ja/või heledaid punkte (punane, sinine, roheline), mis tekivad pidevalt LCD ekraanile. See on normaalne nähtus ja ei ole defekt.

Plaati ei ole võimalik esitada

- Kontrollige, et plaat on sisestatud kirjad ülespoole.
- Puhastage plaat. Kasutage puhast, pehmet, puuvillakiududeta riiet, et pühkida plaadi keskelt äärte suunas.
- Kontrollige ega plaat pole defektne, sisestades mõne teise plaadi.

Kaugjuhtimispuult ei tööta

- Veenduge, et kaugjuhtimispuuldi ja DVD-mängija vahel ei oleks takistusi.
- Suunake kaugjuhtimispuult DVD-mängija kaugsensorile.
- Asendage patareid uutega.
- Antud funktsioon ei tööta selle plaadi puhul. Vaadake plaadi juhendeid.

DVD-mängija tundub soe

- Kui DVD-mängijat kasutatakse pika ajaperioodi jooksul, siis kuumeneb selle pind. Selline nähtus on igati normaalne.

6. INFORMATSIOON TOOTE KOHTA

Märkus

- Toote tehnilised andmed võivad ilma ette teatamata muutuda.

Mõõdud	240 x 178 x 40 mm
Kaal	1.1 kg
Vooluvarustus	Sisend: 100-240V 50/60Hz 0.3A Väljund: DC 9V 1A
Voolu tarbimine	9 W
Töötemperatuur	0 – 45°C
Laseri lainepikkus	650 nm
Videosüsteem	NTSC un PAL
Sageduse vastuvõtt	20 Hz – 20 KHz ±1dB
Müra tase signaalis	≥ 80 dB
Heli moonutus + müra	≤ -80 (1KHz)
Kanalite lahutuvus	≥ 80 dB
Dünaamiline vahemik	≥ 80 dB
Audio väljund (analoog heli)	Väljunditase: 2V ±10%
Laadimise takistus	10 KΩ
Videoväljund	Väljunditase: 1Vp – p ±20%
Laadimise takistus	75 Ω

2. TEIE KAASASKANTAV DVD-MÄNGIJA

Palju õnne ostu puhul ning tere tulemast Philipsisse! Täielikult Philipsi poolt pakutavast teenusest naudingu saamiseks registreerige oma toode aadressil www.philips.com/welcome.

Sissejuhatus

Teie kaasaskantav DVD-mängija esitab üldise DVD Video standardiga vastavuses olevaid digitaalseid videoplaate. See võimaldab Teil nautida tõelise kinopildi kvaliteediga täispikkuses filme ning stereo- või multikanali heli (sõltuvalt Teie taasesituse seadistusest ning DVD-plaadist).

DVD-Video unikaalsed omadused nagu taustaheli, subtiitrite keele ning erinevate kaameranurkade (sõltuvalt DVD-plaadist) valik on kõik seadmel olemas.

Veelgi enam, lapselukk võimaldab Teil kontrollida, milliseid plaate Teie lapsed saavad vaadata.

Teil on võimalik selle DVD-mängijaga taasesitada järgnevaid plaate (kaasa arvatud CD-R, CD-RW, DVD±R ja DVD±RW):

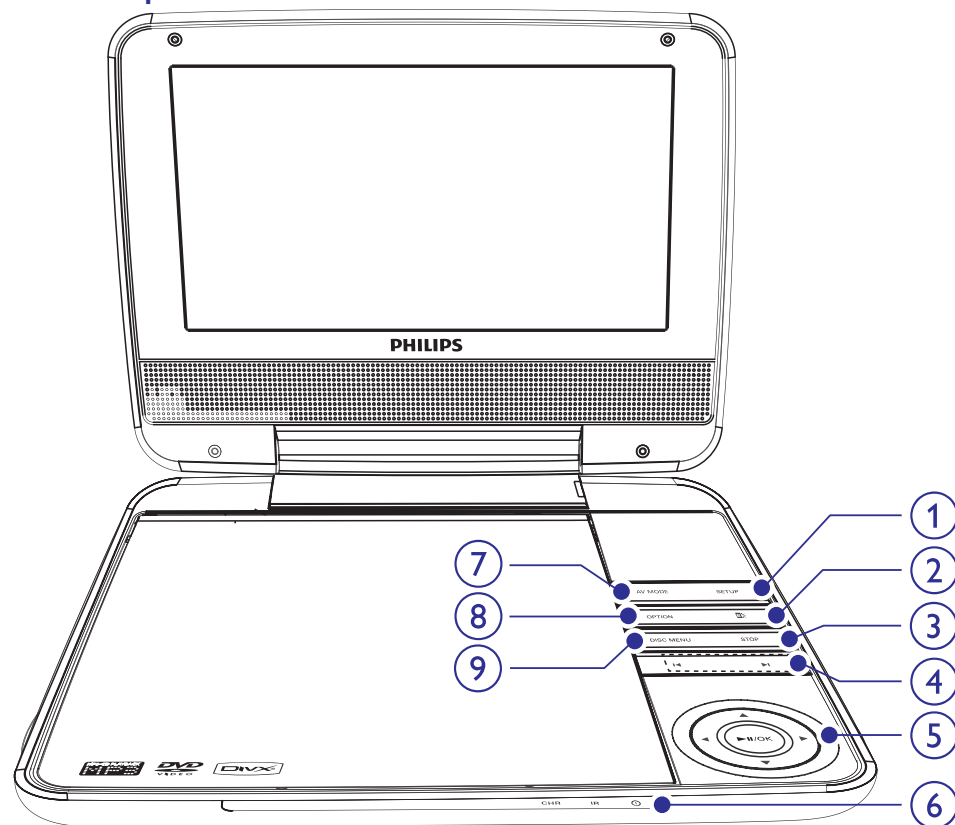
	DVD video plaat
	Video CD-plaat
	Audio CD-plaat
	MP3 CD-plaat
	DivX
	CD-plaat JPEG failidega

Mis kuulub varustusse?

Esmalt kontrollige ning identifitseerige paki sisu nagu alljärgnevalt toodud:

- Kaasaskantav DVD-mängija
- Kaugjuhtimispuht- AC vooluadapter, DSA-9W-09 F (DVE) või AY4132 (Philips)
- Auto adapter
- AV kaabel
- Kasutusjuhend
- Kiire alustamise juhend

Ülevaade peaseadmest



1. SETUP

- Seadistamise menüüsse sisenemine või väljumine.

2.

- Ekraani taustavalguse heleduse muutmine.

3.

- Plaadi taasesitamise lõpetamine.

4.

- Eelmise/järgmise peatüki/loo või pealkirja juurde liikumine

5.

- Menüüdes liikumine.



- Erinevatel kiirustel tagasi/edasi otsing.

5. SEADISTAMINE

Kasutage valikut **SETUP** (seadistamine), et seadistada DVD-mängija oma meele järgi ja maksimeerida taasesitamise naudingut.

1. Vajutage klahvile **SETUP**.

↳ Kuvatakse seadistamise menüü.

2. Kasutage klahve , et teha valik, ja seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile **▶II/OK**.

[--General Setup Page] (üldine)

[OSD Language]	Ekraanimenüü keele valimine.
[Screen Saver]	Ekraanisäästja aktiveerimine/deaktiveerimine.
[Resume]	Valik, kas alustada taasesitamist samast kohast, kust see enne pooleli jäi.
[Angle Mark]	Kaameranurga valikud.

[--Display Setup Page] (ekraan)

[Brightness]	Ekraani heleduse kohandamine.
[Contrast]	Ekraani kontrastsuse kohandamine.
[Screen Display]	Ekraani laiuse ja kõrguse suhte valimine.

[--Battery Life Setup Page--] (aku eluiga)

[LCD Backlight]	Ekraani taustavalguse kohandamine.
-----------------	------------------------------------

[--Preference Page--] (eelistused)

[Audio]	Helikeele valimine.
[DVD Subtitle]	DVD subtiitrite keele valimine.
[DivX Subtitle]	DivX subtiitrite keele valimine.
[Disc Menu]	Plaadimenüü keele valimine.
[Parental]	Lapsevanemaluku taseme valimine.
[Password]	Salasõna muutmine (vaikimisi on see 3308).
[DivX VOD]	DivX registreerimise koodi saamine.
[Default]	Tehase seadete taastamine.

3. Vajutage klahvile , et liikuda eelmisesse menüüsse.

4. Vajutage väljumiseks klahvile **SETUP**.

Taasesitamise valikud

1. Vajutage taasesitamise ajal klahvile **OPTIONS** (valikud), et valida oma eelistus.

DVD-plaadi puhul:

- **[Audio]**
- **[Subtitle]** (subtiitrid)
- **[Repeat]** (korduvesitus)
- **[Time Disp.]** (aja kuvamine)

VCD-plaadi puhul:

- **[Audio]**
- **[Repeat]** (korduvesitus)
- **[Time Disp.]** (aja kuvamine)

Audio CD-plaatide puhul:

- **[Repeat One]** (ühe loo korduvesitus)
- **[Repeat Folder]** (kausta korduvesitus)
- **[Repeat Off]** (korduvesitus väljas)

JPEG CD-plaatide puhul:

- **[Repeat One]** (ühe loo korduvesitus)
- **[Repeat Folder]** (kausta korduvesitus)

2. Järgige ekraanil olevaid juhendeid.

Ekraani taustavalguse heleduse muutmine



Märkus

- Teil on võimalik kohandada ekraani taustavalguse heledust nii, et see sobiks keskkonna valgustatuse tasemega.

Vajutage taasesitamise ajal korduvalt klahvile **Brightness**, et teha valik.

- **[Bright]** (hele)
- **[Normal]** (normaalne)
- **[Dim]** (tume)



Nõuanne

- Pikima taasesitamise aja saavutamiseks valige **[Dim]**.
- Parima vaate saavutamiseks valige **[Bright]**.

►II/OK

- Sisendi või valiku kinnitamine.
- Plaadi taasesitamise alustamine, ajutine peatamine või taastamine.

6. IR/CHR™

- Kaugjuhtimispuldi sensor / laadimisindikaator / vooluindikaator.

7. AV MODE

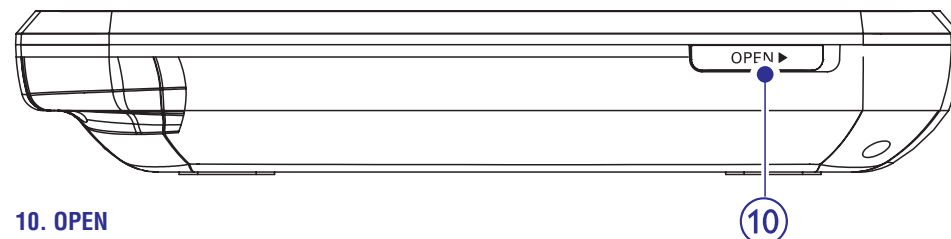
- Esimese ekraani välja lülitamine kui seade on ühendatud televiisoriga.

8. OPTION

- Hetketegevuse või funktsiooniga seotud valikutesse sisenemine.

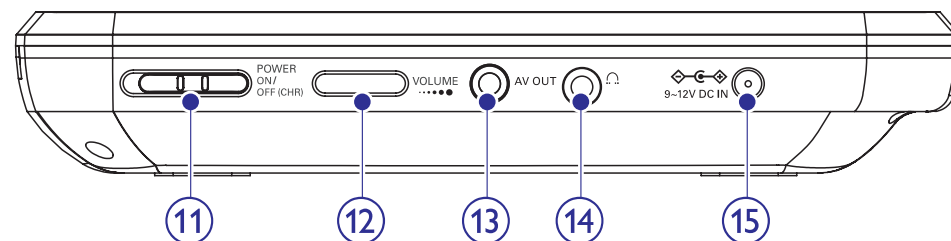
9. DISC MENU

- DVD puhul: plaadimenüüsse sisenemine või väljumine.
- VCD puhul: PBC (taasesitamise kontroll) režiimi sisse või välja lülitamine.
- VCD versioon 2.0 või SVCD, millel on PBC režiim sisse lülitatud: menüüsse naasmine.



10. OPEN

- Plaadiliuguri avamine.



11. POWER ON/OFF

- DVD-mängija sisse/välja lülitamine.

12. VOL +/-

- Helitugevuse suurendamine või vähendamine.

13.

- Kõrvaklappide pesa.

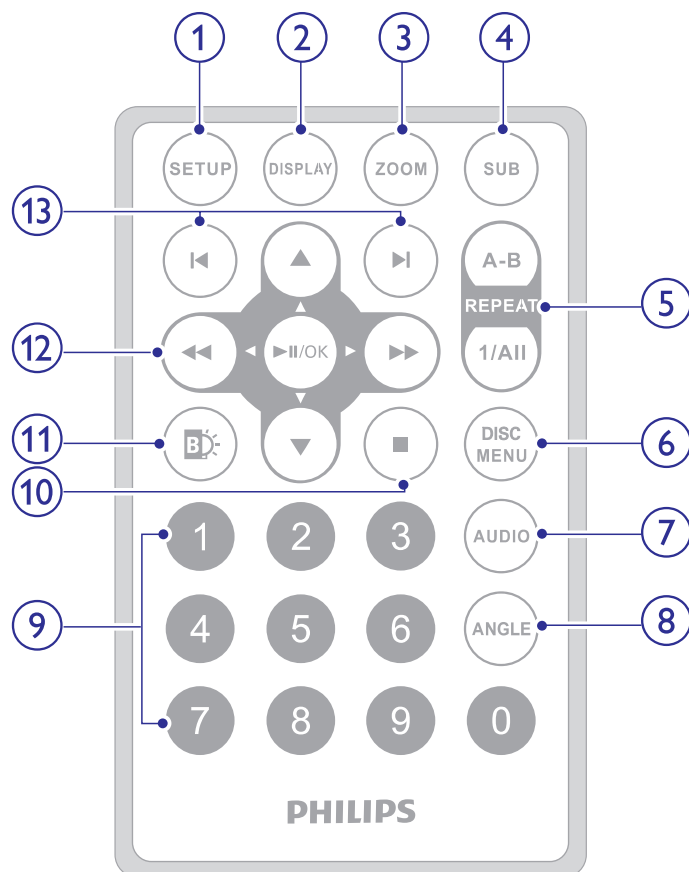
14. AV OUT

- Audio/video väljundpesa.

15. DC IN

- Vooluvarustuse pesa.

Ülevaade kaugjuhtimispuldist



1. SETUP

- Seadistamise menüüsse sisenemine või väljumine.

2. DISPLAY

- Taasesitamise informatsiooni kuvamine.

Sisse lülitamine

Lülitage **POWER ON/OFF** lüliti valiku **ON** (sees) peale.

↳ Vooluindikaator süttib.

Ekraanimenüü keele valimine

Teil on võimalik valida ekraanil kuvamiseks erinevate keelte vahel.

1. Vajutage klahvile **SETUP**.

↳ Ilmub seadistamise menüü.



2. Valige [-- General Setup Page --] (seadistamine) > [OSD Language] (ekraanimenüü keel).

3. Valiku tegemiseks vajutage klahvile .

4. Vajutage kinnitamiseks klahvile .

5. Vajutage väljumiseks **SETUP**.

Plaatide taasesitamine

1. Vajutage peaseadmel klahvile **OPEN**.

2. Sisestage plaat kirjadega pool üles.

3. Vajutage CD sahtel kinni.

↳ Taasesitamine algab automaatselt. Vastupidisel juhul vajutage klahvile .

- Kui kuvatakse menüü, tehke valik ja taasesitamise alustamiseks vajutage klahvile .

- Taasesitamise ajutiseks peatamiseks vajutage klahvile . Vajutage samale klahvile uuesti, kui soovite taasesitamist jätkata.

- Taasesitamise lõpetamiseks vajutage kaks korda klahvile .

- Eelmise/järgmise valiku tegemiseks vajutage klahvile  või .

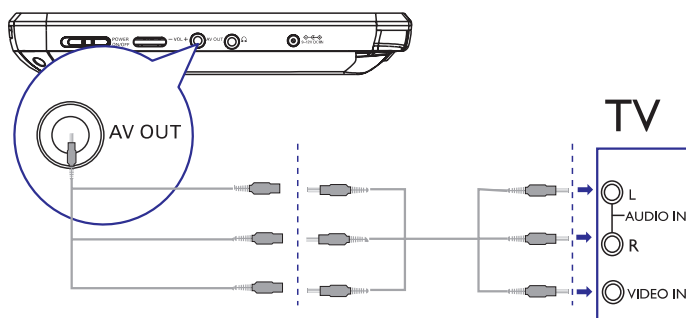
- Video/audio taasesitamise ajal otsimiseks vajutage üks või mitu korda klahvi  või .

Lisaseadmete ühendamine

⚠ Hoiatus

- Lülitage seade enne välja, kui hakkate lisaseadmeid sellega ühendama.

DVD-mängijat on võimalik ühendada televiisoriga või võimendiga, et nautida DVD-plaate või karaoket. Sobitage AV kaabli värvid pesadega (AV kaabel ei kuulu varustusse): sisestage kollane kaabel kollasesse pessa ning punane/valge kaabel punasesse/valgesse pessa.



✱ Nõuanne

- Vajutage esipaneelil klahvile **AV MODE**, et lülitada seade välja ning säästa energiat.

3. ZOOM

- Suurendamine ja suurenduse vähendamine.

4. SUB

- DVD subtiitrite keele valimine.

5. A-B REPEAT

- Lõigu märgistamine korduversituseks.

REPEAT 1/ALL

- Peatüki/loo/pealkirja kordamine.

6. DISC MENU

- DVD puhul: plaadimenüüsse sisenemine või väljumine.
- VCD puhul: PBC (taasesitamise kontroll) režiimi sisse või välja lülitamine.

7. AUDIO

- DVD puhul: audio keele valimine.
- VCD puhul: audio režiimi valimine.

8. ANGLE

- DVD vaatamiskurga valimine.

9. 0 – 9

- Numbriklahvid.

10. ■

- Plaadi taasesitamise lõpetamine.

11. ☀

- Ekraani taustavalguse heleduse muutmine.

12. ▲, ▼, ◀, ▶

- Kursori liigutamine üles/alla/vasakule/paremale.



- Erinevatel kiirustel tagasi/edasi otsing.

▶||/OK

- Sisendi või valiku kinnitamine.
- Plaadi taasesitamise alustamine, ajutine peatamine või taastamine.

13. ◀, ▶

- Eelmise/järgmise peatüki/loo või pealkirja juurde liikumine.

3. ALUSTAMINE

Hoiatus

- Kasutage seadme nuppe ainult nii nagu kirjeldatud kasutusjuhendis.

Järgige antud kasutusjuhendis olevaid juhiseid samas järjekorras.

Kui Te kontakteerute Philipsiga, küsitakse Teilt mudeli- ja seerianumbrit. Leidke üles mängija mudeli- ja seerianumbrid, mis asuvad mängija all või tagapaneelil. Kirjutage need numbrid siia:

Mudelinumber _____

Seerianumber _____

Aku laadimine

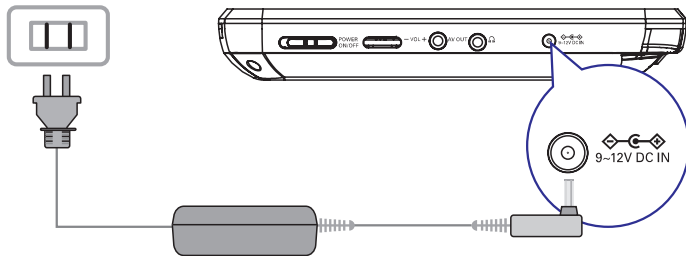
Hoiatus

- Oht on toodet kahjustada! Veenduge, et vooluringi pinget kattub pingega, mis on prinditud mängija alla.
- Kasutage aku laadimiseks ainult varustusega kaasas olevat AC adapterit.

Märkus

- Tüübiplaat asub seadme all.
- Te saate seadet laadida ainult siis, kui see on välja lülitatud.

- Lülitage **POWER ON/OFF** lüliti valiku **OFF** (väljas) peale.
- Ühendage varustusega kaasas olev AC adapter mängijaga ja seinapistikuga.



- Laadimisindikaator lülitub sisse. Kui DVD-mängijat ei kasutata, võtab aku täielik täis laadimine 7 tundi.
- Kui aku on täis laetud, lülitub laadimisindikaator välja.

... ALUSTAMINE

Patareide sisestamine kaugjuhtimispuldi

Hoiatus

- Plahvatuse oht! Hoidke patareid eemal kuumusest, päikesekiirgusest või tulest. Ärge kunagi visake patareid tulle.
- Oht vähendada patarei eluiga. Ärge kunagi kasutage erinevast brändist või erinevat tüüpi patareid korraga.
- Oht toodet kahjustada! Kui Te ei kasuta kaugjuhtimispuldi pikema perioodi jooksul, eemaldage patareid.
- Perkloraat materjal - vajab spetsiaalset käsitlemist. Vaadake aadressi www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Esmakordsel kasutamisel:

- Eemaldage kaitsev riba, et aktiveerida kaugjuhtimispuldi patareid.

Patareide vahetamine kaugjuhtimispuldis:

- Avage patareisahtel.
- Sisestage 1 CR2025 patarei õigete polaarsustega (+/-).
- Sulgege patareisahtel.

